

PROJEKT (Übersetzung des polnischen Originals)
„Initiativen zur Verbesserung der Bahnverbindung Gorzów Wlkp. – Berlin“

Kommunique des Zusammentreffens einer Delegation der PKP PLK S.A., Büro für Internationale Zusammenarbeit und Zentrum der Bahn hoher Geschwindigkeiten, mit einer Delegation der „IGOB Interessengemeinschaft Eisenbahn Berlin – Gorzów EWIV“ am 26. Juli 2011 in Warschau

Auf Basis der seit Jahren konstruktiven Zusammenarbeit zwischen der PKP PLK S.A. und der IGOB-EWIV trafen sich die Delegationen auf Einladung des Bevollmächtigten des Vorstandes für Internationale Angelegenheiten zu einem Informations- und Meinungsaustausch zum polnischen Projekt des Baues einer Hochgeschwindigkeitsstrecke mit ihrer Verlängerung in Richtung der Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland und zu Initiativen zur Revitalisierung der grenzübergreifenden Eisenbahnstrecke Berlin – Gorzów Wlkp - Krzyz – Pila.

Im Ergebnis der Präsentationen zur Hochgeschwindigkeitsstrecke von der. PKP PLK S.A. und der Entwicklung der Eisenbahnstrecke Berlin – Gorzów Wlkp.– Krzyz – Pila zu einer europäischen Modellregion führte der Meinungsaustausch zu folgenden Interessensbereichen für die weitere Zusammenarbeit:

1. Die IGOB-EWIV unterstützt das polnische Projekt des Baues einer Hochgeschwindigkeitsstrecke von europäischer Dimension mit der Verlängerung in Richtung Deutschland, insbesondere die Planungsvariante der Anbindung Berlins über die Stadt Gorzów Wlkp.

Die IGOB-EWIV wird, entsprechend ihren Möglichkeiten, Lobbyarbeit auf Landes- und Bundesebene sowie auf europäischer Ebene im Sinne eines ergebnisorientierten Planungsprozesses durchführen.

Auf der Internetplattform www.ostbahn.eu werden aktuelle Informationen zum Stand der Projektentwicklung in polnischer, deutscher und englischer Sprache mit entsprechenden Kommentaren veröffentlicht.

2. Die PKP PLK S.A. hat mit großem Interesse die Informationen über die von IGOB-EWIV unternommenen Initiativen zur Verbesserung der Bahnverbindung Gorzow Wlkp. nach Berlin zur Kenntnis genommen und ihre Bedeutung für die Entwicklung der örtlichen Gemeinden erkannt. Gleichzeitig wird diese Lösung als eine der Verlaufsoptionen für die künftige Hochgeschwindigkeitsstrecke Poznan - Berlin betrachtet. Die PKP PLK S.A. hat mit Begeisterung die Deklaration von IGOB – EWIV entgegengenommen, die Unterstützung und Lobbyarbeit für das polnische Projekt den Bau der Hochgeschwindigkeitsstrecke betreffend sowie den Zusammenarbeitswillen mit der deutschen Seite bezüglich des Verlaufs der Strecke ausgedrückt.

Beide Seiten geben der Hoffnung Ausdruck, die Gespräche über Initiativen gemeinsamen Interesses nach Bedarf fortzuführen.

Warschau, den 26.07.2011

Für die PKP PLK S.A.: gez. Miroslaw Kanclerz, stellv. Direktor
 gez. Konrad Gawlowski, stellv. Direktor

Für die IGOB-EWIV: gez. Karl-Heinz Boßan, Geschäftsführer

Übersetzung des polnischen Originals: Ela Szumanska, Berlin